

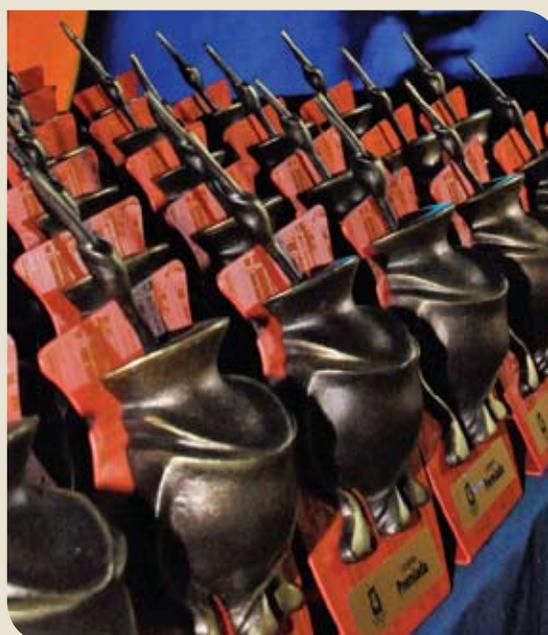
CERIMÔNIA REVELA TALENTOS GRÁFICOS

É chegada a hora de conhecer os grandes vencedores do 9º Prêmio Gaúcho de Excelência Gráfica. A entrega dos troféus em 44 categorias contará com uma grande festa no dia 26 de julho. A cerimônia ocorrerá no Salão de Festas & Eventos da Sociedade de Ginástica Porto Alegre, a Sogipa (R. Barão do Cotegipe, 400 – bairro São João). Concorrem nessa edição 514 peças válidas. Saiba como foi o julgamento na página 7.

O evento será aberto às 19 horas com um coquetel, seguido pelo anúncio dos finalistas e entrega das distinções às gráficas que mais se destacaram no Estado. Neste ano, o mestre de cerimônia é o comunicador da rádio Atlântida Everton Cunha, o Mr. Pi. Após a divulgação dos resultados do concurso, haverá show com a banda Megaloucos. O grupo apresenta releituras musicais e performances divertidas.

Reservas até 19 de julho

As inscrições para o evento devem ser feitas até 19 de julho. Para a reserva de ingressos é necessário enviar a ficha de inscrição, disponível no site www.abigraf-rs.com.br, para o e-mail eventos@abigraf-rs.com.br. A disposição das mesas também pode ser visualizada no site da entidade e solicitada reserva pelo telefone 3323-0303. Empresas com produtos inscritos no 9º Prêmio Gaúcho de Excelência Gráfica têm direito a quatro convites cortesia, mas devem preencher e enviar a ficha de inscrição previamente.



Jorge Scherer

Exposição de peças

Ao longo da cerimônia, as peças concorrentes no 9º Prêmio Gaúcho de Excelência Gráfica ficarão expostas no Salão Hannover, também no segundo piso da Sogipa. Entre os dias 22 e 25 de junho, a Abigraf-RS também realizou a tradicional mostra dos produtos concorrentes. A atividade foi aberta ao público em geral, no DC Shopping, em Porto Alegre, diariamente, das 10 às 20 horas, – inclusive no final de semana.

Não perca mais esta chance de conhecer de perto o que de melhor vem sendo produzido no Estado, além de confraternizar com o setor gráfico!

Comemoração

Toma posse a nova
diretoria da entidade

Gestão

Ferramenta gratuita testa
o conhecimento gráfico

NA RETA FINAL

Novas técnicas, formatos e materiais, em meio ao crescimento da utilização de recursos digitais. Essas são algumas conclusões apontadas pelos 38 jurados técnicos e de criação do 9º Prêmio Gaúcho de Excelência, que já escolheram os seus favoritos aos troféus, em 44 categorias.

A edição deste ano chega à reta final, com a divulgação dos finalistas do concurso na própria cerimônia de premiação, em 26 de julho. A auditoria dos resultados está a cargo da Associação Brasileira de Tecnologia Gráfica (ABTG), também responsável pela coordenação do prêmio.

Boa sorte aos concorrentes!

Singraf

FESTA DE 25 ANOS DA ENTIDADE

Para festejar o Dia da Indústria Gráfica (24/06) e os seus 25 anos de fundação (celebrado em março), o Singraf promoveu jantar-baile no dia 28 de junho. O evento ocorreu na Câmara de Indústria, Comércio e Serviços de Caxias do Sul e teve animação da Banda Abertura. Na ocasião, foi entregue o troféu *Mérito Gráfico* a Walter Kessler, que já foi presidente da entidade, e ao Instituto Leonardo Murialdo. A homenagem é concedida pelo Singraf a pessoas físicas ou jurídicas que tenham se destacado em ações que visem ao desenvolvimento do setor gráfico na região, promovendo os valores huma-



nos em suas atividades e preservando o meio ambiente.

As programações de aniversário do sindicato incluem uma campanha de arrecadação de documentos que possam enriquecer o acervo histórico da entidade. O presidente do Singraf, Luiz Carlos Moraes, conta que será organizado o Memorial do Singraf, na sede da entidade. Os documentos históricos serão recuperados e adequadamente preservados.

Singrapel

PROGRAMA DÁ ÊNFASE ÀS PARCERIAS

Novas ações do Programa Sebrae de Gestão da Qualidade (PSGQ) são realizadas pelo Singrapel, na unidade Sebrae de Pelotas. Em julho, seguem os encontros do terceiro módulo *Parcerias eficazes*. Serão abordados *Parceria entre fornecedores e sócios proprietários* (3/07) e *Relacionamento e fidelização com o cliente* (9/07). Ocorrem também as consultorias *Plano de ação sobre desempenho dos fornecedores* (3/07 a 6/08) e *Planejamento de pesquisa de satisfação dos clientes* (9/07 a 24/07), auxiliando na implantação do *Parcerias eficazes* nas empresas.

Em 18 de julho, será realizado mais um *Diálogo empresarial*, dentro do curso *Gestão de pessoas*, com o tema *Remuneração variável*: "Esse encontro tem como objetivo ensinar outras formas de remuneração, como por meta de produção, para que as empresas menores não percam funcionários importantes", explica o coordenador do programa do Sebrae-RS, Ricardo Fares. O módulo *Gestão por processos* se inicia em 23 de julho com o objetivo de estimular o empresário a olhar a empresa por processos, criando indicadores e planos de ação para cada setor.

ELEIÇÃO EM 15 DE JULHO

O Singrapel elege, em 15 de julho, sua nova diretoria, conselho fiscal e delegados da entidade para 2013-2015. O pleito ocorrerá na sede da entidade (Av. Bento Gonçalves, 4825), das 13h30 às 18h. O diretor da Formprint e atual vice-presidente da entidade, Roberto Llanos de Avila, concorre a presidente, em chapa única. "Quero fazer uma gestão colaborativa, agregar o conhecimento de todos para conseguirmos fortalecer e ampliar o quadro social e a atuação da entidade", declara o empresário.

Expediente



ABIGRAF-RS

PUBLICAÇÃO DA ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DA INDÚSTRIA GRÁFICA REGIONAL RIO GRANDE DO SUL

Av. Pernambuco, 2.623 – 5º andar – CEP 90240-005
Porto Alegre – RS – Brasil – Fone: (51) 3323-0303
www.abigraf-rs.com.br / abigraf-rs@abigraf-rs.com.br
Twitter: @ABIGRAF-RS

Facebook: Abigraf-rs Associação Ind Gráfica
Presidente: ANGELO GARBARSKI

1º Vice-presidente: ARTHUR ADALBERTO SCHABBACH
2º Vice-presidente: SILVIO JOSÉ DOS SANTOS
3º Vice-presidente: HENRIQUE PURPER
1º Diretor Administrativo: ROGUE NOSCHANG
2º Diretor Administrativo: ALBERT FESER
1º Diretor Financeiro: OSNI TADEU DOS SANTOS
2º Diretor Financeiro: RICARDO KALFELZ



Sndigraf-RS

Sindicato da Indústria Gráfica no Rio Grande do Sul
Presidente: ANGELO GARBARSKI



SINGRAPEL

Sindicato das Indústrias Gráficas de Pelotas
Presidente: GILMAR MOSCARELLI LEVIEN



SINGRAF

Sindicato das Indústrias Gráficas da Região Nordeste do Rio Grande do Sul
Presidente: LUIZ CARLOS OLIVEIRA DE MORAES



NO BRASIL
AS ÁRVORES
RESTAURAM A PRODUÇÃO
DE PAPEL
PROVÉM DE FLORESTAS
PLANTADAS

É permitida a reprodução de matérias, desde que citada a fonte.

Produção e Execução:



Edição:

FERNANDA RECHE – MTB 9474

Textos:

CLÁUDIA BOFF, LUIZA MUTTONI
E PAOLA OLIVEIRA

Revisão:

www.pos-texto.com.br

Edição de Arte:

SILVIO RIBEIRO E VANESSA BRATZ

Pré-impressão – CTP e Impressão:
GRÁFICA ANS

Tiragem: 2.500 EXEMPLARES

O número global de unidades de CTP SCREEN em funcionamento ultrapassa

17.500

unidades, mas nossa motivação é apenas uma: que sua gráfica alcance sempre a melhor

QUALIDADE!

A PERFIL representante autorizada da marca SCREEN no Brasil oferece:

- Toda a linha de CTPs SCREEN;
- Centro de Serviço Autorizado Screen com técnicos treinados junto ao fabricante;
- Total transparência e eficiência.



Porto Alegre
(51) 3028.7585
Curitiba
(41) 3155 0478
www.perfilcg.com



Equipe PERFIL, qualidade sempre presente

Comemoração

EMPOSSADA A NOVA DIRETORIA DA ABIGRAF-RS

Representantes da entidade para a gestão 2013-2016 assumiram suas funções durante festa em comemoração ao Dia da Indústria Gráfica, em 28 de junho

A nova diretoria e o conselho fiscal da Abigraf-RS foram empossados, no dia 28 de junho, em clima de celebração. A cerimônia integrou a festa em comemoração ao Dia da Indústria Gráfica (celebrado em 24 de junho), na Associação Leopoldina Juvenil, em Porto Alegre. Mais de 200 pessoas, entre empresá-

rios, autoridades públicas e representantes de entidades ligados à indústria gráfica, como Abigraf Nacional, Abigraf-SP, Fiergs, Senai-RS, Singrapel, Fecomércio, Sindilojas e Associação Riograndense de Imprensa (ARI), prestigiaram o evento, que marcou o início da gestão 2013-2016, comandada por Angelo Garbarski, da Impresul – que também assumiu a presidência do Sindigraf-RS.

Os convidados foram recepcionados com um coquetel, no salão Leopoldina, a partir das 19 horas. Em seguida, o então presidente Carlos Evandro Alves da Silva (Print Press) agradeceu o apoio dos colegas, nos 24 anos de trabalho à frente das entidades. “Trabalhamos para vocês, tentando seguir nossa missão de promover o desenvolvimento, defender os interesses e congregar as empresas do setor gráfico do Rio Grande do Sul”, afirmou Silva, colocando-se à disposição para colaborar com a nova gestão.

Ao tomar posse, Garbarski prometeu lutar por um mercado mais forte, auxiliando no amadurecimento e ampliação do ‘horizonte’ dos empresários gráficos. “Vou trabalhar por essa causa linda, pela qual todos nós somos apaixonados: a indústria gráfica”, garantiu o empresário, salientando que o setor exerce um papel fundamental na sociedade. Após agradecer o convívio com integrantes das antigas diretorias e pedir desculpas pelo necessário afastamento da família e empresa a partir de agora, o novo presidente terminou seu discurso incentivando a união lembrando a famosa frase de Luciano de Crescenzo: “Somos todos anjos com uma asa só; e só podemos voar quando abraçados uns aos outros”.



Marcelo Minuzzo/Sindigraf-RS



DIRETORIA DA ABIGRAF-RS

Presidente: ANGELO GARBARSKI (Impresul)

1º Vice-presidente: ARTHUR ADALBERTO SCHABBACH (Print Paper)

2º Vice-presidente: SILVIO JOSÉ DOS SANTOS (SD Digital)

3º Vice-presidente: HENRIQUE PURPER (Rota)

1º Diretor Administrativo: ROQUE NOSCHANG (Triângulo)

2º Diretor Administrativo: ALBERT FESER (Hega)

1º Diretor Financeiro: OSNI TADEU DOS SANTOS (Frente & Verso)

2º Diretor Financeiro: RICARDO KALFELZ (Datacerta)

Diretores Plenários: JOSÉ MAZZAROLLO (Comunicação Impressa), FELIPE LIMA TRINDADE (Trindade), ROBSON ANDRÉ MACHADO DE JESUS (Ramaje), CLAUDIO GILBERTO DIAS (COM 3), RICARDO NOAL VIEIRA DA CUNHA (Jacuá), JOSÉ LUIS LERMEN (Rex), ADAIR ANGELO NIQUETTI (Niquetti) E GILMAR MOSCARELLI LEVIEN (Sem Rival)

CONSELHO FISCAL

Conselheiros titulares: GILBERTO BAMMANN (Solidus), PAULO BLAZEJUK (Stampgraf) E ALEXANDRE NUNES DOS SANTOS (ANS)

Conselheiros suplentes: PAULO FRANCISCO ASSUM (Silveira), ROBERTO LLANOS DE AVILA (Formiprint) E PAULO ROBERTO CARRER (Adere)



Parabéns gaúcho lembrou o Dia da Indústria Gráfica

Consolidação do trabalho

Após fazer a leitura do termo de compromisso da nova diretoria da Abigraf-RS, o presidente da Abigraf Nacional, Fábio Arruda Mortara, destacou o momento difícil pelo qual passa a economia do país. "Estamos tentando várias conquistas para a indústria gráfica em Brasília. Essa é a hora da união e do trabalho conjunto em defesa do setor."

Para o presidente da Abigraf-SP, Levi Ceregato, o momento é de consolidação do trabalho realizado por Silva. "O Angelo (Garbarski) chega com novos projetos e ideias, para continuar esse trabalho. O momento econômico é de muita turbulência, mas estamos otimistas."

Já o diretor de operações do Senai-RS, Carlos Artur Trein, ressaltou a importância do setor para a economia do Estado e desejou êxito aos empresários gráficos. "É difícil ser empresário hoje em dia. Eles são heróis", salientou.

Durante o evento, as esposas de Silva e Garbarski foram homenageadas com buquês de rosas, lembrando as dificuldades enfrentadas em meio ao trabalho associativo. Também foi cantado parabéns na versão gaúcha, pela passagem do Dia da Indústria Gráfica, seguido de jantar e baile animado por Carlos Pinheiro e Banda.



Fábio Arruda Mortara empossou nova diretoria

REUNIÃO DE TRABALHO

No dia 29 de junho, os integrantes das novas diretorias do Sindigraf-RS e da Abigraf-RS se reuniram no Hotel Continental, em Porto Alegre, para dar início ao planejamento de ações 2013-2016. "Estarei mais aberto para ouvir do que falar", resumiu o novo presidente, Angelo Garbarski. O encontro possibilitou a troca de ideias entre novos e antigos dirigentes. Uma das grandes metas, segundo ele, é aumentar o quadro de associados da Abigraf-RS – que representa 9% das gráficas gaúchas. O grupo ainda pretende ampliar as ações em prol do Prêmio Gaúcho de Excelência Gráfica. Os vencedores da 9ª edição serão conhecidos em 26 de julho, em cerimônia na Sogipa, em Porto Alegre.

GWorks Solution 2.0

O sistema de gestão gráfica utilizado por mais de 1.500 empresas em todo Brasil!

(31) 3419-7300
www.zsl.com.br
vendas@zsl.com.br

Gestão

FERRAMENTA MEDE O CONHECIMENTO GRÁFICO

Possibilitando que as empresas gráficas possam medir o grau de conhecimento dos seus funcionários, em diferentes áreas de atuação, a Associação Brasileira de Tecnologia Gráfica (ABTG), em parceria com a Escola Senai Theobaldo de Nigris, de São Paulo, disponibiliza gratuitamente o Exame Nacional de Avaliação para Capacitação Técnica do Profissional Gráfico (Enac). A ferramenta *online* disponibiliza 34 provas, com perguntas de diferentes graus de dificuldade, de acordo com os principais cargos da indústria. "O sistema fornece informações para empresa e entidades de classe, dando um panorama da mão de obra do setor", afirma a coordenadora técnica da ABTG, Andrea Ponce.

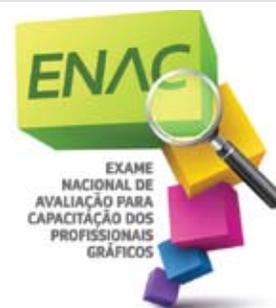
Para participar do Enac, as gráficas devem se cadastrar no site www.abtg.org.br.

Com o *login* e a senha escolhidos, o usuário poderá selecionar o teste a ser aplicado em cada funcionário. "O sistema gera um relatório detalhado com as notas individuais de cada setor e média geral da empresa. Também é possível comparar as notas obtidas com a média geral das regiões de todo o Brasil", explica Andrea, garantindo que só a empresa terá acesso ao seu resultado individual.

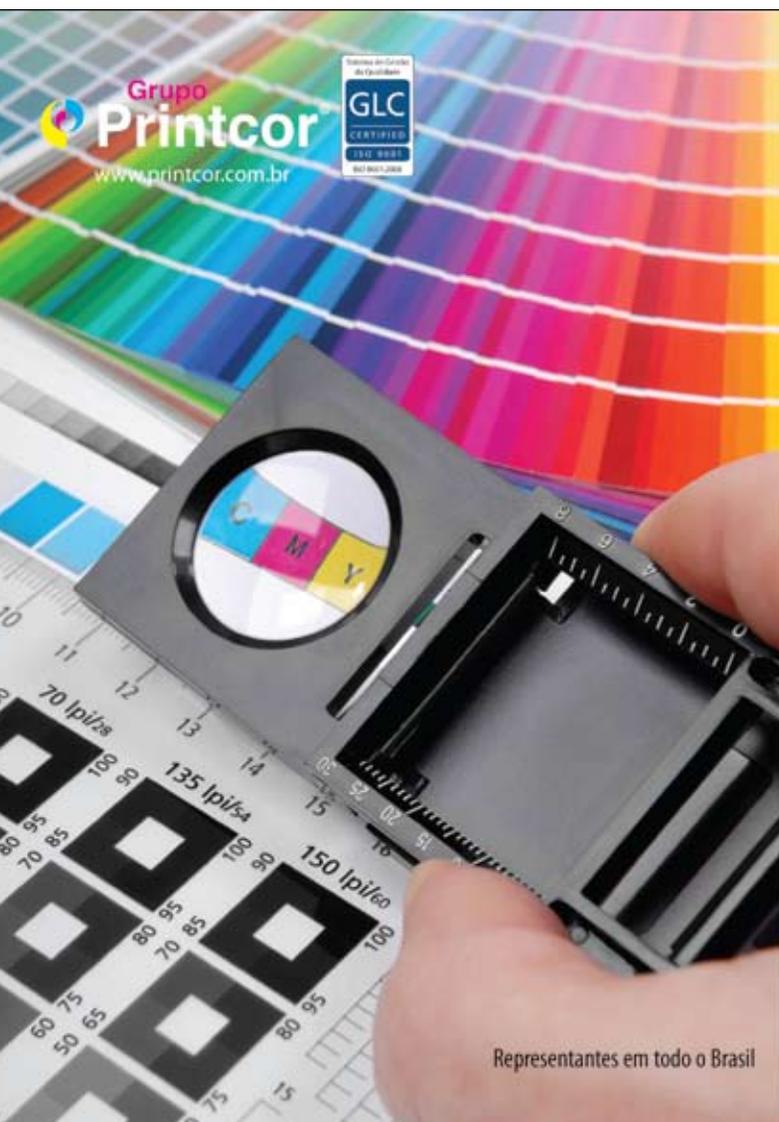
Profissionais gráficos que não estejam associados a uma empresa também podem testar seu conhecimento no Enac por meio de cadastro no site como pessoa física. "O exame serve para que as empresas, ao avaliarem seus colaboradores, saibam quais setores necessitam de mais capacitação, desenvolvendo de forma mais assertiva um programa de capacitação

de sua equipe", convida Andrea.

A gerente de operações da ABTG, Aparecida Soares Stucchi, ressalta que a ferramenta é uma forma segura e sem erros de testar a qualidade da sua equipe. "Foram feitos vários testes antes de a entidade liberar seu uso, no final de maio", garante a profissional. Aparecida prevê, ainda no segundo semestre deste ano, a ampliação do número de áreas testadas pelo exame. "A ABTG se mantém informada e está sempre disponível para oferecer as capacitações de que o setor gráfico necessita", ressalta.



Divulgação/ABTG



Tecnologia global com talento local. Isso sim é parceria de qualidade.

O Grupo Printcor é uma das mais sólidas empresas no ramo de tintas, vernizes e insumos gráficos do Brasil. Três décadas de crescimento contínuo, investindo em pesquisa, tecnologia, equipamentos, para entregar a melhor qualidade à seus clientes, que hoje tem a disposição

duas unidades autônomas: a Printcor Tintas e a Printverniz. Tecnologia que busca parceria para seus clientes. Por isso, no sul do Brasil, ela conta com a PrintcorSul, uma unidade autônoma que fala a língua do mercado local e garante o que toda parceria deveria ter: proximidade com qualidade.

PrintcorSul
Empresa do Grupo Printcor

Avenida Fernando Ferrari, 1800 • Cohab Cachoeirinha • Rio Grande do Sul
Tel. (51) 3470-6407 • email: adm@printcorsul.com.br • site principal: www.printcor.com.br
Printcor Matriz, São Paulo (11) 4066-3500 • Printverniz Matriz (11) 4343-7992

Representantes em todo o Brasil

Prêmio Gaúcho de Excelência Gráfica

AVALIADA A QUALIDADE GRÁFICA

As 514 peças concorrentes ao 9º Prêmio Gaúcho de Excelência Gráfica já foram avaliadas da criação ao acabamento. O julgamento ocorreu no dia 20 de junho, das 9h30 às 17h, no DC Shopping em Porto Alegre – onde os produtos ficaram em exposição aberta ao público, de 22 a 25 de junho. A comissão deste ano contou com 38 profissionais, entre *designers*, publicitários e técnicos de diversas partes do país. Os 20 jurados da área Técnica verificaram características de impressão (reprodução dos pontos, elementos e imagens), acabamentos e recursos especiais (encadernação, corte e vinco, colagem, laminação, relevo, holografia, entre outros), além da qualidade geral dos impressos. Já os 18 de criação avaliaram desde a criatividade até a funcionalidade do projeto.

O grupo foi comandado pela Associação Brasileira de Tecnologia Gráfica (ABTG), que também ficará responsável pela auditoria das notas. É a primeira vez que a entidade, tam-

bém organizadora do Prêmio Fernando Pini, coordena o Prêmio Gaúcho de Excelência Gráfica. “Trazemos o nosso método de avaliação para que haja uma padronização nacional, quando as peças forem inscritas no Pini”, explica a gerente de operações da ABTG, Aparecida Soares Stucchi. Segundo ela, a qualidade dos produtos gráficos do Rio Grande do Sul é muito boa, motivo pelo qual as peças produzidas no Estado ganham muitos prêmios no concurso nacional.

Jurado desde a 1ª edição do concurso, o empresário Jorge Nebel, de Cachoeirinha, diz que a qualidade dos produtos melhora a cada ano. “O ramo gráfico trabalha com máquinas muito modernas. Temos profissionais muito bons aqui”, observa o profissional. A publicitária Patrícia Thomazzi julgou as peças inscritas no segmento Promocional. “Houve utilização de alguns materiais diferentes na produção de algumas peças, mas acho que faltou mais inovação”, pontua Patrícia.



Banco de Dados Temática

O técnico Osvaldo da Costa diz que os acabamentos especiais foram o grande destaque: “Há peças muito boas que certamente ganharão prêmios – não só aqui, mas também no Fernando Pini”, avalia o empresário, destacando que o uso de produtos sustentáveis aumentou neste ano.

Para o coordenador do curso de *Design* da Ulbra, Cid D’Ávila, as gráficas têm explorado muito os recursos tecnológicos: “A qualidade dos acabamentos está muito boa”. Já Paulo Eduardo Cardona Nery, que avaliou a parte técnica, acredita que o *design* foi um dos grandes diferenciais. “Nota-se que as gráficas estão usando muito a impressão digital e começando a usar mais a gravação a laser.”

Mercado

PESQUISA MOSTRA MAIOR INVESTIMENTO EM TECNOLOGIA

Os resultados de uma pesquisa apresentada na última reunião plenária da Abigraf-RS e do Sindigraf-RS apontam uma certa estabilização das vendas, apesar do maior investimento em tecnologia.

Os dados foram computados, com base em um levantamento feito com empresários, no período de 12 meses. Além de projetar o cenário gráfico, o estudo serviu como avaliação da gestão 2010-2013 das entidades, coman-

dada pelo diretor da Print Press, Carlos Evandro Alves da Silva.

Segundo as amostragens, apenas 13% das empresas tiveram aumento nas vendas em 12 meses. Nesse período, 47% delas permaneceram na mesma condição, enquanto as demais (40%) apresentaram baixas. O mesmo se refletiu no faturamento: 13% dos empresários apontaram crescimento, 47% ficaram estáveis e 40% tiveram redução de receita. Já a inadimplência

aumentou para 33% das gráficas, enquanto 57% estacionaram. No quesito *Investimento em equipamentos* houve crescimento em metade dos participantes da pesquisa.

Outros 30% revelaram ter diminuído as verbas com maquinário, mantendo-se igual em 20% dos casos. Em consequência disso, o número de colaboradores reduziu pela metade nas empresas participantes, verificando-se aumento em somente 7% dos locais.

“Qualidade refinada e performance poderosa.”

Canon C7010VP



LUNES3
tecnologias de impressão

(51) 3357-5522
www.lunes3.com.br

Canon OKI océ

Associadas

SÃO MIGUEL

EDITORA SOB NOVA DIREÇÃO

O frei Álvaro Morés, 49 anos, é o novo diretor-geral da Editora São Miguel, de Caxias do Sul. O religioso assumiu o comando da empresa no dia 7 de junho, em cerimônia no parque gráfico da editora. O evento contou com palestra do professor, filósofo e teólogo Adroaldo Lamaison, coquetel e a entrega de uma placa em homenagem ao frei Clemente Dotti, 77, pelos 38 anos de ser-

viços prestados à gráfica e ao jornal Correio Riograndense, ambos pertencentes à Associação Literária São Boaventura. O evento reuniu colaboradores e contou com a presença do ministro provincial dos capuchinhos do Rio Grande do Sul, frei Cleonir Dalbosco.

O processo de transição havia sido iniciado há um ano e meio, e implicou também mudanças internas, de cargos



Divulgação/Editora São Miguel

e de modelo administrativo da empresa. “Nossa pretensão permanente foi contar com o que de melhor existe no mercado gráfico, para entregar também o melhor trabalho aos nossos clientes”, declarou frei Clemente. A empresa completou 61 anos, em 31 de maio.

GRÁFICA TRISTEZA

16 ANOS DE MERCADO

A Gráfica Tristeza, de Porto Alegre, completou 16 anos de mercado no dia 17 de junho. Desde a mudança de direção, em novembro de 2012, a gráfica passa por uma reestruturação. “Estamos trabalhando para que a gráfica continue com a mesma credibilidade e melhore ainda mais a qualidade de seus produtos”, conta o sócio-diretor Christian Pacheco.

PALLOTTI

90 ANOS COMEMORADOS NA CASA COR 2013

Com uma história repleta de conquistas e sucesso, não faltam motivos para a Gráfica e Editora Pallotti, de Santa Maria, celebrar seus 90 anos, no último abril. A comemoração ocorrerá no dia 12 de julho, durante a Casa Cor 2013 – que ocorre de 7 de junho a 1º de agosto, em Porto Alegre (R. Alceu Wamosy, 91 – Três Figueiras). Conforme a gerente de con-

tas da Pallotti, Simone Lopes Silveira, clientes, fornecedores e amigos que fizeram parte da história da empresa foram convidados para o coquetel. “Não podíamos deixar o aniversário passar em branco”, diz a profissional, lembrando que a empresa passa por mudanças, desde que o novo diretor executivo, Júlio Gostisa, assumiu a liderança da gráfica, em 2010.

Apoiadores do 9º Prêmio Gaúcho de Excelência Gráfica

Ouro



Prata



Bronze



A Abigraf-RS agradece às empresas apoiadoras, que ajudam a fazer o sucesso de mais uma edição do Prêmio Gaúcho de Excelência Gráfica.